

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

στο σχέδιο νόμου: «Κύρωση της Απόφασης με αριθμό 131 του Συμβουλίου Διοικητών της Τράπεζας Εμπορίου και Ανάπτυξης Ευξείνου Πόντου, με την οποία υιοθετείται ένα σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τις προτεινόμενες τροποποιήσεις στη Συμφωνία Ίδρυσης της Τράπεζας Εμπορίου και Ανάπτυξης Ευξείνου Πόντου»

Προς τη Βουλή των Ελλήνων

1. Στις 19 Ιουνίου 2011, το Συμβούλιο των Διοικητών της Τράπεζας Εμπορίου και Ανάπτυξης Ευξείνου υιοθέτησε την Απόφαση αριθ. 131 με θέμα «Υιοθέτηση σχεδίου απόφασης στο Συμβούλιο Διοικητών σχετικά με τις προτεινόμενες τροποποιήσεις στη Συμφωνία Ίδρυσης». Η Απόφαση αυτή επιφέρει τις απαραίτητες αλλαγές στη Συμφωνία Ίδρυσης της Τράπεζας ούτως ώστε να παρέχεται η εξουσία στο Συμβούλιο Διοικητών να αλλάζει τη λογιστική μονάδα της Τράπεζας και να εκφράζει στη νέα λογιστική μονάδα το μετοχικό κεφάλαιο και την ονομαστική αξία των μετοχών. Η τροποποίηση θα τεθεί σε ισχύ για όλα τα Κράτη Μέλη της Τράπεζας την ημερομηνία κατά την οποία η Τράπεζα θα έχει λάβει επίσημη επιβεβαίωση από κάθε Διοικητή ότι το Μέλος που αυτός/αυτή εκπροσωπεί έχει ολοκληρώσει όλες τις προβλεπόμενες από το νομικό του σύστημα ενέργειες για την κύρωση της τροποποίησης. Επίσης η Απόφαση ορίζει ότι από την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος της Τροποποίησης και μετά το Ευρώ επιλέγεται ως λογιστική μονάδα της Τράπεζας και εκφράζονται σε Ευρώ όλο το μετοχικό κεφάλαιο, το εγκεκριμένο μετοχικό κεφάλαιο και όλες οι εκκρεμείς δεσμεύσεις των Μελών σχετικώς με τις πληρωτέες και αυτές που υπόκεινται σε πρόσκληση καταβολής μετοχής.

2. Σύμφωνα με την Απόφαση τα ακόλουθα Άρθρα τροποποιούνται ως εξής :

- Στην Παράγραφο 1 του Άρθρου 4 της Συμφωνίας η οποία όριζε ότι η λογιστική μονάδα της Τράπεζας είναι τα Ειδικά Τραβηχτικά Δικαιώματα προστίθεται στην αρχή η φράση : « Υπό την επιφύλαξη της υποπαραγράφου (ιγ) της Παραγράφου 2 του Άρθρου 23,». Με τον τρόπο αυτό εισάγεται μεγαλύτερη ευελιξία αλλαγής της λογιστικής μονάδας στο μέλλον αν κριθεί απαραίτητο χωρίς να απαιτείται εκ νέου αλλαγή της Ιδρυτικής Συμφωνίας καθώς δεν ορίζεται ρητώς το Ευρώ ως η νέα λογιστική μονάδα.

- Στην Παράγραφο 2 του Άρθρου 23 της Συμφωνίας, η οποία καθορίζει τις εξουσίες του Συμβουλίου Διοικητών, τις οποίες δεν δύναται να εκχωρήσει στο Συμβούλιο Διευθυντών, προστίθεται με την εισαγωγή της νέας υποπαραγράφου (ιγ) η εξουσία :« Αλλαγής της λογιστικής μονάδας της Τράπεζας επανέκφρασης όλου του μετοχικού κεφαλαίου της Τράπεζας και καθορισμού του αριθμού και της ονομαστικής αξίας των μετοχών στις οποίες αυτό υποδιαιρείται, όπως μπορεί να είναι ενδεδειγμένο».

- Στην Παράγραφο 3 του Άρθρου 24 της Συμφωνίας, η οποία καθορίζει τα θέματα για τα οποία η Απόφαση από το Συμβούλιο Διοικητών λαμβάνεται με το μηχανισμό “consensus”, προστίθεται και η ανωτέρω νέα υποπαραγράφος (ιγ) του Άρθρου 23.

3. Από την τροποποίηση αυτή των άρθρων της Συμφωνίας Ίδρυσης της Τράπεζας Εμπορίου και Ανάπτυξης Ευ-

ξείνου Πόντου δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού.

Αθήνα, 24 Φεβρουαρίου 2012

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ,
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑΣ
ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Μ. Χρυσοχοϊδης

Σ. Δήμας

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ

Κύρωση της Απόφασης με αριθμό 131 του Συμβουλίου Διοικητών της Τράπεζας Εμπορίου και Ανάπτυξης Ευξείνου Πόντου, με την οποία υιοθετείται ένα σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τις προτεινόμενες τροποποιήσεις στη Συμφωνία Ίδρυσης της Τράπεζας Εμπορίου και Ανάπτυξης Ευξείνου Πόντου

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Απόφαση με αριθμό 131 του Συμβουλίου Διοικητών της Τράπεζας Εμπορίου και Ανάπτυξης Ευξείνου Πόντου, με την οποία υιοθετείται ένα σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τις προτεινόμενες τροποποιήσεις στη Συμφωνία Ίδρυσης της Τράπεζας (ν. 2380/1996 – Α΄ 38), που υιοθετήθηκε στις 19 Ιουνίου 2011 κατά τη 13η Ετήσια Σύνοδο του Συμβουλίου Διοικητών στα Τίρανα, Αλβανία, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

BOARD OF GOVERNORS RESOLUTION

Resolution No. 131

Subject: Adoption of a draft resolution to the Board of Governors in respect of the proposed amendments in the Establishment Agreement (EUR)

The Governors, having considered the proposals submitted to the Board pursuant to Resolution No. 126, adopted at the 8th Special Meeting of the Board of Governors on December 5, 2010, and pursuant to Articles 23.2(a), 24.3 and 54 of the Agreement

RESOLVED BY CONSENSUS,

To adopt the following amendments to the Agreement (collectively, the "Amendment"):

- Paragraph 1 of Article 4 of the Agreement is hereby amended to substitute lower case 't' for the upper case 'T' in the article at the beginning of the Paragraph, and to insert the following words immediately before it: "Subject to sub-paragraph (m) of Paragraph 2 of Article 23,".
- Paragraph 2 of Article 23 of the Agreement is hereby amended to change the period (.) to a semi-colon (;) at the end of subparagraph (i) thereof, and insert the following new sub-paragraph (m) immediately below it: "Change the unit of account of the Bank, re-denominate all capital stock of the Bank, and determine the number and the par value of the shares into which it is divided, as may be advisable,".
- Paragraph 3 of Article 24 of the Agreement is hereby amended to delete the word "and" before "(k)" inserting a comma (,) in its stead, and adding the words "and (m)" before the words "of Article 23"

To instruct the Management of the Bank to send immediately the official communication prescribed by Article 54 of the Agreement to all Members, certifying the adoption of the Amendment in accordance with Paragraph 3 of Article 24 of the Agreement, and stating that the Board of Governors hereby specifies that the Amendment shall enter into force for all Members of the Bank on the date (the "Effective Date") that the Bank shall have received official confirmation from each Governor to the effect that the Member s/he represents has completed all actions considered necessary in accordance with its juridical system with regard to the Amendment.

That from and including the Effective Date, (i) the unit of account of the Bank shall be the EUR; (ii) all capital stock of the Bank shall be denominated in EUR; (iii) the authorized capital stock of the Bank shall be a sum that is equal to three billion multiplied by the SDR/EUR exchange rate on the Effective Date, as determined by the IMF (the "Conversion Rate"), divided into three million (3,000,000) shares, having a par value equal to the sum of the authorized capital divided by three million (3,000,000); and (iv) all outstanding SDR capital commitments of Members in respect of payable and callable shares shall be converted and fixed into EUR at the Conversion Rate.

OK

Adopted on June 19, 2011 at the 13th Annual Meeting of the Board of Governors in Tirana, Albania

**OFFICIAL COMMUNICATION TO ALL MEMBERS OF THE BLACK SEA
TRADE AND DEVELOPMENT BANK ("BSTDB")**

*(Pursuant to Article 54, entitled 'AMENDMENTS', of the Agreement
Establishing BSTDB (the "Agreement"))*

I. As required by Article 54 of the Agreement, BSTDB hereby certifies to all its Members that the Board of Governors of BSTDB, at their 13th annual meeting held in Tirana on 19 June 2011, resolved in accordance with the "Consensus" mechanism provisions of Paragraph 3 of Article 24 of the Agreement (*please see attached Resolution No. 131 to adopt the following amendments to the Agreement (the "First Amendment")*):

- *Paragraph 1 of Article 4 of the Agreement is hereby amended to substitute lower case 't' for the upper case 'T' in the article at the beginning of the Paragraph, and to insert the following words immediately before it: "Subject to sub-paragraph (m) of Paragraph 2 of Article 23,".*
- *Paragraph 2 of Article 23 of the Agreement is hereby amended to change the period (.) to a semi-colon (;) at the end of subparagraph (l) thereof, and insert the following new sub-paragraph (m) immediately below it: "Change the unit of account of the Bank, re-denominate all capital stock of the Bank, and determine the number and the par value of the shares into which it is divided, as may be advisable.".*
- *Paragraph 3 of Article 24 of the Agreement is hereby amended to delete the word "and" before "(k)" inserting a comma (,) in its stead, and adding the words "and (m)" before the words "of Article 23".*

II. The Board of Governors, pursuant to said Article 54 and the attached Resolution, hereby specifies that the First Amendment shall enter into force for all Members of BSTDB on the date that BSTDB shall have received official confirmation from each Governor to the effect that the Member s/he represents has completed all actions considered necessary in accordance with its juridical system with regard to the First Amendment.

(Attachment: Resolution No. 131 of the Board of Governors of BSTDB)

Απόφαση Αρ. 131

Θέμα: Υιοθέτηση ενός σχεδίου απόφασης στο Συμβούλιο Διοικητών σχετικά με τις προτεινόμενες τροποποιήσεις στην συμφωνία Ίδρυσης (ΕΥΡΩ)

Οι Διοικητές λαμβάνοντας υπ' όψιν τις προτάσεις που υπεβλήθησαν στο Συμβούλιο σύμφωνα με την Απόφαση Αρ. 126, που υιοθετήθηκε στην 8^η Ειδική Σύνοδο του Συμβουλίου Διοικητών στις 5, Δεκεμβρίου, 2010 και σύμφωνα με τα Άρθρα 23.2(α), 24.3 και 54 της Συμφωνίας

ΑΠΟΦΑΣΙΣΑΝ ΟΜΟΦΩΝΩΣ

Να υιοθετήσουν τις ακόλουθες τροποποιήσεις στη Συμφωνία (συλλογικά, η «Τροποποίηση»):

- Η Παράγραφος 1 του Άρθρου 4 της Συμφωνίας δια της παρούσης τροποποιείται για να αντικαταστήσει το κεφαλαίο γράμμα «Η» με το πεζό γράμμα «η» στο άρθρο στην αρχή της παραγράφου και να εισάγει τις ακόλουθες λέξεις αμέσως πριν από αυτό : « Υπό την επιφύλαξη της υποπαραγράφου (ιγ) της Παραγράφου 2 του Άρθρου 23,».
- Η Παράγραφος 2 του Άρθρου 23 της Συμφωνίας δια της παρούσης τροποποιείται για να αλλάξει την τελεία (.) σε άνω τελεία (:) στο τέλος της υποπαραγράφου (ιβ) και να εισάγει την ακόλουθη νέα υποπαραγράφο (ιγ) αμέσως κάτω από αυτήν : « Αλλαγής της λογιστικής μονάδας της Τράπεζας, επανέκφρασης όλου του μετοχικού κεφαλαίου της Τράπεζας και καθορισμού του αριθμού και της ονομαστικής αξίας των μετοχών στις οποίες αυτό υποδιαιρείται, όπως μπορεί να είναι ενδεδειγμένο.».
- Η Παράγραφος 3 του Άρθρου 24 της Συμφωνίας δια της παρούσης τροποποιείται για να διαγράψει τη λέξη «και» πριν το «ια» εισάγοντας ένα κόμμα (,) αντ' αυτού και προσθέτοντας τις λέξεις « και (ιγ)» πριν τις λέξεις « του Άρθρου 23».

Να αναθέσουν στη Διοίκηση της Τράπεζας να αποστείλει αμέσως την επίσημη ανακοίνωση, που προβλέπεται από το Άρθρο 54 της Συμφωνίας σε όλα τα Μέλη, βεβαιώνοντας την υιοθέτηση της Τροποποίησης σύμφωνα με την Παράγραφο 3 του Άρθρου 24 της Συμφωνίας, και αναφέροντας ότι το Συμβούλιο Διοικητών δια της παρούσης προσδιορίζει ότι η Τροποποίηση θα τεθεί σε ισχύ για όλα τα Κράτη Μέλη της Τράπεζας την ημερομηνία (η «Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος») κατά την οποία η Τράπεζα θα έχει λάβει επίσημη επιβεβαίωση από κάθε Διοικητή σύμφωνα με την οποία το Μέλος που αυτός/αυτή εκπροσωπεί έχει ολοκληρώσει όλες τις ενέργειες που θεωρούνται απαραίτητες σύμφωνα με το νομικό του σύστημα σε σχέση με την Τροποποίηση.

Ότι από και συμπεριλαμβανομένης της Ημερομηνίας Έναρξης Ισχύος (i) η λογιστική μονάδα της Τράπεζας θα είναι το ΕΥΡΩ (ii) όλο το μετοχικό κεφάλαιο της Τράπεζας θα εκφραστεί σε ΕΥΡΩ (iii) το εγκεκριμένο μετοχικό κεφάλαιο της Τράπεζας θα είναι ένα ποσό ίσο με τρία δισεκατομμύρια πολλαπλασιασμένα με τη συναλλαγματική ισοτιμία SDR/EUR, κατά την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος, όπως η ισοτιμία αυτή καθορίζεται από το ΔΝΤ (η «Ισοτιμία Μετατροπής»), υποδιαιρούμενο σε τρία εκατομμύρια (3.000.000) μετοχές ονομαστικής αξίας ίσης με το ποσό του εγκεκριμένου μετοχικού κεφαλαίου διαιρούμενο με τρία εκατομμύρια (3.000.000) και (iv) όλες οι εκκρεμείς σε SDR

κεφαλαιακές δεσμεύσεις των Μελών σχετικά με τις πληρωτέες και αυτές που υπόκεινται σε πρόσκληση καταβολής μετοχές θα μετατραπούν και θα οριστούν σε ΕΥΡΩ με την Ισοτιμία Μετατροπής.

Υιοθετήθηκε στις 19 Ιουνίου 2011 κατά τη 13^η Ετήσια Σύνοδο του Συμβουλίου Διοικητών στα Τίρανα , Αλβανία.

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της υιοθετούμενης Απόφασης που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων που ορίζονται στις διατάξεις αυτής.

Αθήνα, 24 Φεβρουαρίου 2012

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ,
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑΣ
ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Μ. Χρυσοχοϊδης

Σ. Δήμας

Αριθμ. 31/2/2012

ΕΚΘΕΣΗ

Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους
(άρθρο 75 παρ.1 του Συντάγματος)

στο σχέδιο νόμου του Υπουργείου Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας και Ναυτιλίας «Κύρωση της Απόφασης με αριθμό 131 του Συμβουλίου Διοικητών της Τράπεζας Εμπορίου και Ανάπτυξης Ευξείνου Πόντου, με την οποία υιοθετείται ένα σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τις προτεινόμενες τροποποιήσεις στη Συμφωνία Ίδρυσης της Τράπεζας Εμπορίου και Ανάπτυξης Ευξείνου Πόντου.»

Με τις διατάξεις του υπόψη νομοσχεδίου κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Απόφαση με αριθμό 131 του Συμβουλίου Διοικητών της Τράπεζας Εμπορίου και Ανάπτυξης Ευξείνου Πόντου, που υιοθετήθηκε στις 19 Ιουνίου 2011, κατά τη 13η ετήσια Σύνοδο του Συμβουλίου Διοικητών στα Τίρανα.

Ειδικότερα, με την ανωτέρω κυρούμενη απόφαση:

1. Τροποποιείται η Συμφωνία Ίδρυσης της Τράπεζας (η οποία κυρώθηκε με το ν. 2380/1996), ώστε, με απόφαση του Συμβουλίου Διοικητών, να μπορεί να αλλάξει η λογιστική μονάδα της Τράπεζας από τη σημερινή, που είναι τα ειδικά τραβηχτικά δικαιώματα (SDR), να επανεκφράζεται όλο το μετοχικό κεφάλαιο της και να καθορίζεται ο αριθμός και η ονομαστική αξία των μετοχών στις οποίες υποδιαιρείται.

2. Αποφασίζεται ότι, από την ημερομηνία έναρξης της προαναφερόμενης τροποποίησης και συμπεριλαμβανομένης αυτής της ημερομηνίας: α) η λογιστική μονάδα της Τράπεζας θα είναι το ευρώ και στο νόμισμα αυτό θα εκφραστεί όλο το μετοχικό κεφάλαιο της, β) το εγκεκριμένο μετοχικό κεφάλαιο (σήμερα 3.000.000.000 SDR) θα μετατραπεί σε ευρώ με βάση τη συναλλαγματική ισοτιμία SDR/EUR, όπως αυτή θα καθορισθεί από το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο, κατά την ημερομηνία έναρξης ι-

σχύος της τροποποίησης της Συμφωνίας Ίδρυσης της Τράπεζας (ισοτιμία μετατροπής), διαιρούμενο σε 3.000.000 μετοχές και γ) όλες οι εκκρεμείς σε SDR κεφαλαιακές δεσμεύσεις των Μελών θα μετατραπούν και θα οριστούν σε ευρώ με την ισοτιμία μετατροπής.

Από τις προτεινόμενες διατάξεις δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού.

Αθήνα, 30 Ιανουαρίου 2012

Ο Γενικός Διευθυντής

Βασίλειος Κατριβέσης